

ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission de la santé et des services sociaux

Rapport

Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et
Services sociaux » pour l'année financière 2012-2013
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 18, 19, 25 et 26 avril 2012

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 1249-20120501

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MERCREDI 18 AVRIL 2012.....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
Remarques préliminaires.....	2
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »	2
VOLET SANTÉ.....	3
Discussion générale.....	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE JEUDI 19 AVRIL 2012	6
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	7
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »	7
VOLET SERVICES SOCIAUX	7
Discussion générale.....	7
Mise aux voix	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »	8
VOLET SANTÉ (suite).....	8
Discussion générale (suite).....	8
Mise aux voix	10
TROISIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 25 AVRIL 2012	11
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	11
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »	12
VOLET AÎNÉS	12
QUATRIÈME SÉANCE, LE JEUDI 26 AVRIL 2012.....	13
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	13
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »	14
VOLETS PROTECTION DE LA JEUNESSE ET ADOPTION INTERNATIONALE	14
Discussion générale.....	14

Mise aux voix	14
---------------------	----

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le mercredi 18 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

- M. Sklavounos (Laurier-Dorion), président
- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M^{me} Gaudreault (Hull)
- M^{me} Maltais (Taschereau), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé, en remplacement de M. Pelletier (Saint-Hyacinthe)
- M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)
- M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)
- M^{me} Saint-Amand (Trois-Rivières)

Autres députés présents :

- M. Bonnardel (Shefford)
- M. Caire (La Peltre)
- M. Khadir (Mercier)
- M. Leclerc (Beauharnois)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de la Santé et des Services sociaux
- D^r Alain Poirier, sous-ministre adjoint, santé publique, ministère de la Santé et des Services sociaux
- D^r Jean Latreille, directeur, Direction québécoise du cancer, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. François Dion, directeur, Direction générale adjointe du budget et des politiques de financement, ministère de la Santé et des Services sociaux
- D^{re} Marie Rochette, directrice, Direction de la prévention des maladies chroniques et des traumatismes, ministère de la Santé et des Services sociaux
- D^r Daniel Lefrançois, directeur, Direction nationale des urgences, des services de traumatologie et des services préhospitaliers d'urgence, ministère de la Santé et des Services sociaux

- M. Richard Audet, vice-président aux technologies de l'information, Régie de l'assurance maladie du Québec
- D^r Marc Giroux, président-directeur général, Régie de l'assurance maladie du Québec
- D^r André Delorme, directeur, Direction de la santé mentale, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. Denis Lalumière, sous-ministre adjoint, planification, performance et qualité, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M^{me} Hélène Beaulieu, directrice, Direction des affaires pharmaceutiques et du médicament, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. Louis Beaulieu, directeur général, Transplant Québec
- D^r Jean Rodrigue, sous-ministre adjoint, Service de santé et de médecine universitaire, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. Guy Simard, directeur, Direction de l'actuariat et de l'analyse des programmes, Régie de l'assurance maladie du Québec
- M^{me} Lise Verreault, sous-ministre associée, Technologies de l'information, ministère de la Santé et des Services sociaux

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 50, M. Sklavounos (Laurier-Dorion) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Santé des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ce volet.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »

VOLET SANTÉ

Remarques préliminaires

M. Bolduc (Jean-Talon) et M^{me} Maltais (Taschereau) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Bolduc (Jean-Talon) dépose le document côté CSSS-066 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Bolduc (Jean-Talon) dépose le document côté CSSS-067 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre au D^r Poirier de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 13 h 29, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 07, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre au D^r Latreille de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Dion de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à la D^{re} Rochette de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre au D^r Lefrançois de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Audet de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre au D^r Giroux de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre au D^r Delorme de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Lalumière de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Beaulieu de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Bolduc (Jean-Talon) dépose le document côté CSSS-068 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 18 h 28, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 32, la Commission reprend ses travaux à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Beaulieu de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre au D^r Rodrigue de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Simard de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

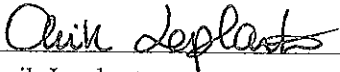
Il est convenu de permettre à M^{me} Verreault de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de réputer écouler les deux minutes restantes.

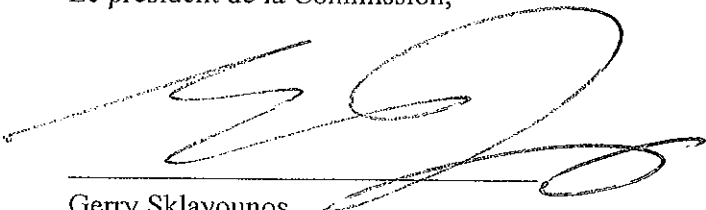
À 22 h 30, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 19 avril 2012, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,


Anik Laplante

AL/cv

Le président de la Commission,


Gerry Sklavounos

Québec, le 18 avril 2012

Deuxième séance, le jeudi 19 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

- M. Sklavounos (Laurier-Dorion), président
- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M^{me} Doyer (Matapédia), porte-parole de l'opposition officielle en matière de services sociaux, en remplacement de M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)
- M^{me} Gaudreault (Hull)
- M^{me} Maltais (Taschereau), porte-parole de l'opposition officielle en matière de santé, en remplacement de M. Traversy (Terrebonne)
- M. Pelletier (Saint-Hyacinthe), porte-parole de l'opposition officielle pour les personnes handicapées
- M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)

Autre député présent :

- M. Bonnardel (Shefford)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M^{me} Vien (Bellechasse), ministre déléguée aux Services sociaux
- M^{me} Céline Giroux, directrice générale, Office des personnes handicapées du Québec
- M. Bolduc (Jean-Talon), ministre de la Santé et des Services sociaux
- M^{me} Lise Verreault, sous-ministre associée, Technologies de l'information, ministère de la Santé et des Services sociaux
- D^r André Delorme, directeur, Direction de la santé mentale, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. Richard Audet, vice-président aux technologies de l'information, Régie de l'assurance maladie du Québec
- M. Michel Fontaine, sous-ministre associé, Coordination, financement, immobilisations et budget, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M. Sylvain Perigny, directeur, Direction générale adjointe des investissements, ministère de la Santé et des Services sociaux

- M. Clermont Gignac, directeur exécutif, Bureau des projets CHUM, CUSM et CHU Sainte-Justine, ministère de la Santé et des Services sociaux
- M^{me} Édith Lapointe, sous-ministre adjointe, Personnel réseau et ministériel, ministère de la Santé et des Services sociaux
- D^r Jean Rodrigue, sous-ministre adjoint, Service de santé et de médecine universitaire, ministère de la Santé et des Services sociaux

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 30, M. Sklavounos (Laurier-Dorion) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Services sociaux des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ce volet.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »

VOLET SERVICES SOCIAUX

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M^{me} Doyer (Matapédia) dépose le document côté CSSS-069 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Giroux de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet « services sociaux » des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 3 : Office des personnes handicapées du Québec

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

M^{me} Vien et M^{me} Doyer font des remarques finales.

À 13 h 27, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »

VOLET SANTÉ (suite)

Discussion générale (suite)

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Avec la permission de M. le président, M. Bolduc (Jean-Talon) dépose les documents côtés CSSS-070 à CSSS-075 (annexe I).

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} Verreault de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre au D^r Delorme de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Audet de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Fontaine de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Perigny de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Gignac de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 18 h 05, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 33, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Lapointe de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre au D^r Rodrigue de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti au volet « santé » des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

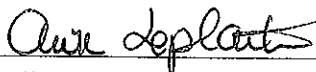
Programme 4 : Régie de l'assurance maladie du Québec

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

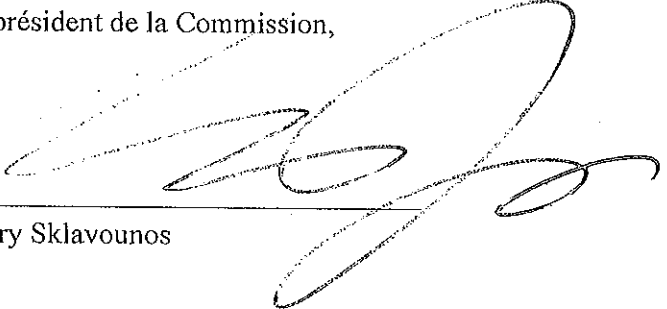
M. le président dépose les documents cotés CSSS-076 à CSSS-078 (annexe I).

À 22 h 32, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 25 avril 2012, à 19 h 30.

La secrétaire de la Commission,


Anik Laplante

Le président de la Commission,


Gerry Sklavounos

AL/cv

Québec, le 19 avril 2012

Troisième séance, le mercredi 25 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

M. Sklavounos (Laurier-Dorion), président
M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
M^{me} Gaudreault (Hull)
M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) porte-parole de l'opposition officielle pour les aînés
M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)
M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

Autre député présent :

M. Grondin (Beauce-Nord)

Témoin :

M^{me} Vien (Bellechasse), ministre déléguée aux Services sociaux

La Commission se réunit à la salle du Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 19 h 34, M. Sklavounos (Laurier-Dorion) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Aînés des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »**

VOLET AÎNÉS

Remarques préliminaires

M^{me} Vien (Bellechasse) et M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

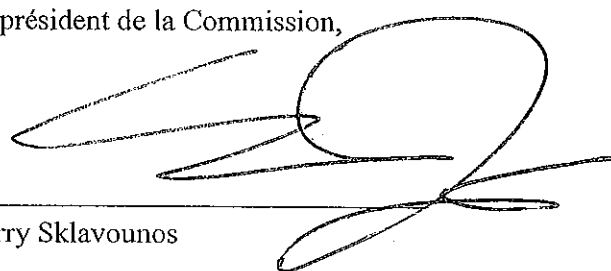
M. le président dépose le document coté CSSS-079 (annexe I).

À 22 h 34, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 26 avril 2012, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,


Anik Laplante

Le président de la Commission,


Gerry Sklavounos

AL/cv

Québec, le 25 avril 2012

Quatrième séance, le jeudi 26 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

M. Sklavounos (Laurier-Dorion), président

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M^{me} Gaudreault (Hull)

M^{me} Hivon (Joliette), porte-parole de l'opposition officielle en matière de protection de la jeunesse et d'adoption internationale, en remplacement de M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve)

M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^{me} Vien (Bellechasse), ministre déléguée aux Services sociaux

M^{me} Luce de Bellefeuille, directrice, Secrétariat à l'adoption internationale

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 25, M. Sklavounos (Laurier-Dorion) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur les volets Protection de la jeunesse et adoption internationale des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » par blocs de temps d'environ 15 minutes, incluant les questions et les réponses.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX »**

**VOLETS PROTECTION DE LA JEUNESSE ET ADOPTION
INTERNATIONALE**

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} de Bellefeuille de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Fonctions nationales

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Fonctions régionales

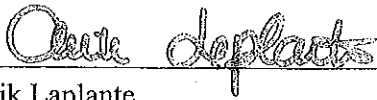
Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Santé et Services sociaux » pour l'année financière 2012-2013 sont adoptés à la majorité des voix.

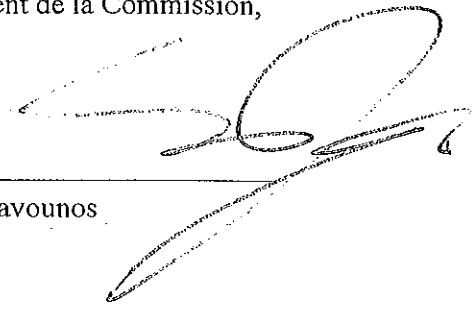
M. le président dépose les documents cotés CSSS-080 et CSSS-081 (annexe I).

À 12 h 26, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au 3 mai 2012 après les affaires courantes, où elle entreprendra un autre mandat.

La secrétaire de la Commission,


Anik Laplante

Le président de la Commission,


Gerry Sklavounos

AL/cv

Québec, le 26 avril 2012

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

- Ministère de la Santé et des Services sociaux. *État de situation – Optimisation (730 M\$)*. CSSS-066
1 f. Non daté. Déposé le 18 avril 2012.
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponse à une question de M^{me} Maltais du 21 mars 2012]. 1 f. 27 mars 2012. Déposé le 18 avril 2012. CSSS-067
- La Presse. *Les hôpitaux canadiens, le Québec brille*. 5 f. 5 avril 2012. Déposé le 18 avril 2012. CSSS-068
- Agence QMI. *Séquestration avec des lacets*. 1 f. 21 mars 2012. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-069
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. *Fonds de financement des établissements de santé et de services sociaux*. 10 p. Non daté. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-070
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. *Tableau des ressources humaines – RAMQ – DSQ*. 1 f. Mars 2012. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-071
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. *Tableau des ressources humaines à la Direction générale des technologies de l'information*. 1 f. 19 avril 2012. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-072
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. *Tableau des effectifs SOGIQUE au 16 février 2012*. 1 f. Non daté. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-073
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. *Tableau des ressources internes de l'INSPQ*. 5 f.. Non daté. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-074
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. *Évaluation des projets pilotes préhospitaliers – Rapport final*. 238 p. Décembre 2010. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-075
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. Régie de l'assurance maladie du Québec. [Réponses aux questions particulières et générales. Étude des crédits budgétaires 2012-2013]. 172 p. Non daté. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-076
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions particulières, Volet Santé – Volume 1. Étude des crédits budgétaires 2012-2013]. 384 p. Non daté. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-077
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions particulières, Volet Santé – Volume 2. Étude des crédits budgétaires 2012-2013]. 329 p. Non daté. Déposé le 19 avril 2012. CSSS-078
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions particulières – Volet services sociaux -Volume 1. Étude des crédits budgétaires 2012-2013]. 332 p. Non daté. Déposé le 26 avril 2012. CSSS-079
- Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Réponses aux questions générales. Étude des crédits budgétaires 2012-2013]. 152 p. Non daté. Déposé le 26 avril 2012. CSSS-080

Ministère de la Santé et des Services sociaux. [Cahier explicatif des crédits. Étude des CSSS-081 crédits budgétaires 2012-2013]. 28 p. Non daté. Déposé le 26 avril 2012.